

**Conocimientos y prácticas de conservación con bajo presupuesto: El caso de las  
bibliotecas populares platenses inscriptas en CONABIP**

**Lucía Correa<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FaHCE). Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Ensenada, Argentina.

**Resumen:** En esta presentación se realiza un paneo de los resultados de la investigación que se llevó a cabo en el contexto de la realización de la tesina de Licenciatura en Bibliotecología y Ciencia de la Información, cuyo título es *Conocimientos y prácticas de conservación en bibliotecas de bajo presupuesto: El caso de las bibliotecas populares platenses inscriptas en CONABIP*. La investigación se propone identificar y determinar los conocimientos y formaciones en materia de conservación documental que posee el personal que se desempeña en bibliotecas que tienen escaso presupuesto, así como relevar las prácticas de preservación que llevan adelante, las políticas bajo las que trabajan y el presupuesto destinado a tareas de esta índole, focalizando el análisis en las bibliotecas populares ubicadas en la ciudad de La Plata. La metodología utilizada se basa en encuestas, entrevistas y la observación de material pertinente que pueda complementar la información obtenida, como políticas y manuales de procedimientos. Se busca así aportar información sobre las necesidades de formación en un área tan fundamental como es la preservación documental considerando como ámbito de interés el contexto local.

**Palabras clave:** CONSERVACIÓN – RESTAURACIÓN – PRESERVACIÓN -  
BAJO PRESUPUESTO – BIBLIOTECAS - BIBLIOTECAS POPULARES -  
COLECCIONES.

## 1. Introducción

La siguiente ponencia es un resumen de mi tesina de investigación *Conocimientos y prácticas de conservación con bajo presupuesto: El caso de las bibliotecas populares platenses inscriptas en CONABIP* (Correa, 2020), defendida frente a jurado el 31 de marzo de 2021. La elección del tema se vio profundamente influenciada por mis experiencias personales en diferentes Bibliotecas Populares (BP) de la ciudad de La Plata, particularmente en la Biblioteca Euforión, y las dudas y necesidades que esas experiencias generaron, como ser la falta de presupuesto y las consecuencias que eso implica en el mantenimiento de la colección y el edificio.

En materia de conservación preventiva en bibliotecas, hay varios autores que trabajan el tema desde hace décadas, como ser Allo Manero (1995), Cabral (2002), Dureau y Clemens (1986), Friedrichs (1992), Sánchez Hernampérez (1993, 1999a y 1999b) y Someillán López *et al.* (2006). Sin embargo, es el trabajo de Allo Manero (1997) el que provee de un repaso histórico y explica la evolución de los conceptos y la apropiación de ellos desde la bibliotecología. En el texto se distinguen dos grandes períodos: el Precientífico, comprendido entre la Antigüedad y finales del Siglo XIX; y el Científico, desde inicios del Siglo XX hasta la actualidad. En el período Precientífico las técnicas eran diversas, pero la variación de soporte a soporte no permitía la definición de acciones que fueran aplicables a todos. El período Científico se caracteriza por el nacimiento y el desarrollo de la conservación y restauración de documentos y su consolidación como disciplina.

Esta consolidación, sin embargo, no se produjo de manera generalizada a nivel global, lo que generó ambigüedades terminológicas producto de los diversos lenguajes y países. Es por esto que al buscar bibliografía se pueden encontrar diferentes términos con la misma definición, así como también iguales términos con distinta definición. Estas diferencias se separan en dos corrientes principales: la anglosajona y la latina. La corriente Anglosajona propone que la Preservación (Preservation) está dividida en dos actividades diferentes: preservación y conservación; la corriente Latina, por otro lado, sostiene que la Conservación comprende la Conservación Preventiva (una actividad que comprende conservar y prevenir) por un lado y la Restauración por otro.

En lo que refiere a bibliografía nacional podemos encontrar varios autores, como Silvia Fois (2014), Silvio Goren (2010), Mónica Pené y Carolina Bergaglio (2009), Mario Mantica (2010), Susana Meden (2012) y Héctor Zamorano (2008), que adhieren a la corriente latina, entre otros.

Considero importante remarcar que por lo general las propuestas, herramientas y estrategias que se ofrecen implican altos presupuestos económicos y una abundancia de recursos, tanto edilicios como materiales y humanos. Es Sánchez Hernampérez (1997) quien

introduce el concepto de conservación para bibliotecas de bajo presupuesto, buscando soluciones económicas para la aplicación de políticas de conservación preventiva.

Resulta apropiado mencionar que para esta tesina, se consideró como “Biblioteca de bajo presupuesto” a aquellas bibliotecas que cuentan con un ingreso económico limitado al subsidio provisto por la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares (CONABIP).

El objetivo general de esta investigación fue determinar si existía relación directa entre los conocimientos que tienen, las prácticas que realizan y las políticas de conservación que establecen las bibliotecas populares platenses, y los recursos económicos disponibles.

Los objetivos específicos fueron: determinar los conocimientos que posee el personal de las bibliotecas en estudio, en lo que respecta a conservación y restauración de materiales documentales; identificar las prácticas actuales de conservación y restauración en las bibliotecas populares del partido de La Plata incluidas en CONABIP; relevar y examinar las políticas de conservación preventiva de las bibliotecas; establecer qué porcentaje se destina a conservación y restauración del presupuesto total de la biblioteca; relacionar las prácticas de conservación y restauración detectadas en las bibliotecas con el conocimiento que posee su personal y el presupuesto destinado a este rubro.

## **2. Metodología**

Para esta investigación se determinó como universo de estudio dos grupos de unidades de análisis. El primero estuvo conformado por las 30 bibliotecas populares del partido de La Plata que se encuentran inscriptas en CONABIP, más la Biblioteca Central de la Provincia de Buenos Aires, que también recibe dicho subsidio. Esta decisión se tomó a partir de la necesidad de establecer una media en lo que respecta a los ingresos de las instituciones (al estar inscriptas en CONABIP aseguramos que tengan un ingreso mínimo mensual equivalente al subsidio que esta Comisión proporciona), y también para asegurar que haya un bibliotecario a cargo en todas las bibliotecas consultadas, ya que la contratación de un bibliotecario diplomado es una condición necesaria para la obtención del subsidio previamente mencionado. Es necesario mencionar que al momento de las encuestas, una de las bibliotecas había sufrido un incendio, por lo cual quedó fuera del estudio.

El segundo grupo de unidades de análisis se conformó con las instituciones que imparten la carrera de Bibliotecología dentro del partido de La Plata: la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata (FaHCE-UNLP), el Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N°8 (ISFDyT N°8), y el Instituto Superior de Formación y Capacitación Docente de la Federación de Educadores Bonaerenses (ISFyCD FEB).

### 3.Resultados

#### 3.1 La formación en Bibliotecología

El análisis de los planes de estudio de las carreras de Bibliotecología de la ciudad de La Plata tenía como finalidad conocer la profundidad con la que se imparte la materia de conservación y preservación en las escuelas platenses, para lograr conocer el nivel de conocimiento de los egresados que luego van a estar a cargo de las BP de la zona.

En el plan de estudios de la carrera de Licenciatura en Bibliotecología y Ciencia de la Información que se dicta en la FaHCE-UNLP no hay entre las áreas ni entre las materias una que se dedique exclusivamente a la conservación y preservación de colecciones. Sí se mencionan entre las incumbencias de la carrera el “Preservar y conservar los materiales albergados en las unidades de información” (Plan de estudios, 2015, p.8), que luego se reflejan en los contenidos mínimos incluidos en las asignaturas “Introducción a la Bibliotecología”, donde se menciona la conservación como una función de las unidades de información, y “Gestión de Colecciones”, donde se hace una introducción básica a la preservación y conservación de documentos y la planificación ante situaciones de desastre.

En cuanto a las carreras tanto del ISFDyT N°8 (Bibliotecólogo; Bibliotecario de Instituciones Educativas; y Tecnicatura Superior en Bibliotecología) como del ISFyCD FEB (Bibliotecario de instituciones educativas y Bibliotecología con orientación en Educación y Tecnologías Educativas), al ser dos instituciones dependientes de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires (DGCyE), los planes de estudio de las carreras están reglamentados por tres resoluciones de la DGCyE: la Resolución 13.295/99, la Resolución 119/00 y la Resolución 6161/03. En ninguna de las tres resoluciones, ni en los planes publicados en las páginas web de las instituciones, se contempla la conservación ni la preservación, ni como materia ni como contenido básico.

#### 3.2 Conocimientos en conservación

Uno de los aspectos que me interesó relevar es el personal que se desempeña en las BP platenses a fin de conocer la cantidad de personal, su formación profesional y los conocimientos que posee en materia de conservación preventiva. Al respecto pude conocer que:

- ☞ La mayoría de las bibliotecas oscilan entre 1 y 3 personas en su personal, pero dos de ellas tienen 15 y 20 personas como parte de su plantel.
- ☞ De las 16 personas encuestadas, dos (12,5%) no eran bibliotecarias, ocho (50%) eran graduadas del ISFDyT N°8, tres (18,75%) egresadas de la UNLP, una (6,25%) era estudiante de la UNLP y dos (16,5%) no especificaron dónde realizaron sus estudios.
- ☞ De los 14 profesionales bibliotecarios encuestados, seis (42,85%) respondieron que no recordaban haber recibido ningún tipo de instrucción en conservación durante el

**Actas de las 6ª Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en  
Bibliotecología  
1ª edición virtual: 12 y 13 de agosto de 2021  
Departamento de Bibliotecología, FaHCE-UNLP  
ISSN 1853-5631**

transcurso de su carrera, cuatro (28,57%) dijeron que sí habían visto los temas en alguna materia, y otros cuatro (28,57%) señalaron haber tratado la temática pero de manera acotada y “apenas por arriba”.

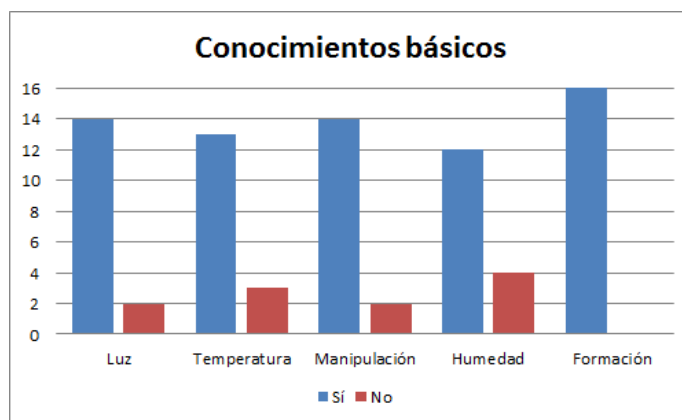
En lo que concierne a los términos conservación y preservación, muchos los confunden o bien los utilizan como sinónimos, y en la mayoría de los casos consideran que son acciones que se aplican a los documentos de manera particular, sin tener en cuenta una planificación previa a nivel institucional. Por su parte, al hablar de restauración, salvo dos de las personas encuestadas, consideran que la restauración es equivalente a la reparación de documentos y desconocen la diferencia entre ambos conceptos.

Por otro lado, les planteé a los encuestados cinco afirmaciones básicas sobre conservación en forma de pregunta, para averiguar si las conocían y con el objetivo de identificar falencias en los aprendizajes recibidos:

- ☞ Dentro de los agentes de deterioro, la luz natural es tan dañina como la artificial
- ☞ La temperatura ideal para los documentos en soporte papel es de 18 a 20 grados
- ☞ La incorrecta manipulación de los materiales puede causar tanto o más daño que las plagas
- ☞ El porcentaje ideal de humedad es de 50%, ni muy húmedo ni muy seco
- ☞ La formación de los usuarios respecto del correcto manejo de los materiales es igual de importante que la de los empleados

La mayoría de las personas encuestadas respondieron conocer de antemano las afirmaciones planteadas. Respecto de la formación de usuarios, en el Gráfico 1 podemos ver que la totalidad de los encuestados reconocieron la importancia de este tipo de actividades para la conservación de la colección, sin embargo casi la mitad de las bibliotecas relevadas no realiza ningún tipo de capacitación para los usuarios.

Gráfico 1: conocimientos básicos en conservación



Fuente: elaboración propia

**Actas de las 6ª Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en  
Bibliotecología  
1ª edición virtual: 12 y 13 de agosto de 2021  
Departamento de Bibliotecología, FaHCE-UNLP  
ISSN 1853-5631**

En base a las respuestas obtenidas por los participantes del estudio, podemos considerar que los conocimientos y habilidades adquiridas en materia de conservación son escasos, lo que incide directamente en las prácticas de conservación que llevan adelante en sus propias instituciones.

### **3.3 Prácticas y políticas de conservación**

Acerca de la aplicación de estrategias de conservación, de las 16 bibliotecas en estudio tan solo 10 (62,5%) consideraron que realizan prácticas de forma periódica, otras 2 (12,5%) dijeron no efectuarlas y 4 (25%) no respondieron la pregunta. Bajo el supuesto inicial de que el personal de las BP platenses no cuenta con una formación relevante en materia de conservación, opté por agregar en la encuesta una serie de preguntas que permitieran corroborar las consideraciones iniciales de los participantes:

Cuadro 1: prácticas de conservación

<b>Tipo de práctica</b>	<b>¿Se hace?</b>	<b>¿Cada cuánto?</b>
Limpieza de libros		
Limpieza de estantes		
Limpieza general del ambiente		
Formación de usuarios		
Reparación de libros		
Control de plagas		
Control del ambiente		

Fuente: elaboración propia

De este cuadro se desprendieron los siguientes resultados:

- ☞ Limpieza de libros y estantes: las respuestas fueron muy variadas, esto lleva a suponer que varias de las personas que participaron del estudio no comprendieron el alcance de la pregunta.
- ☞ Limpieza general del ambiente: todas las bibliotecas indicaron que se realiza de forma periódica.
- ☞ Formación de usuarios: solamente 4 (12,5%) bibliotecas señalaron que realizan jornadas de capacitación en intervalos regulares y otras 2 (6,25%) dijeron formar a sus usuarios “cuando se asocian” y “cuando sea necesario”.
- ☞ Reparación de libros: 12 de las 16 BP relevadas (75%) dijeron realizar reparaciones con cierta frecuencia.
- ☞ Control de plagas: es una actividad que el 75% de las unidades de información relevadas tiene en cuenta y que realizan con cierta frecuencia.

**Actas de las 6ª Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en  
Bibliotecología  
1ª edición virtual: 12 y 13 de agosto de 2021  
Departamento de Bibliotecología, FaHCE-UNLP  
ISSN 1853-5631**

- ☞ Control del ambiente: demostró ser un tema prácticamente desconocido para los encuestados ya que 11 (68,75%) de las 16 bibliotecas declararon no realizar ningún tipo de control.

Al respecto de las políticas de las BP platenses, busqué conocer si las unidades de información poseen políticas de gestión de colecciones (PGC) y si esta cuenta con un apartado sobre conservación: 9 (56,25%) de las 16 bibliotecas indicaron que no poseen una PGC, así como tampoco una política de conservación; las 7 instituciones restantes afirmaron tener una PGC pero ninguna incluía un apartado específico sobre conservación, ni contaba con una política a parte. Esto permitió inferir que las diferentes técnicas aplicadas son, en efecto, aisladas y no forman parte de un plan organizado con el objetivo de prolongar la vida útil de los documentos.

Por último, también se preguntó acerca del presupuesto con el que cuentan estas BP, destinado específicamente a las prácticas de conservación. La mitad de las bibliotecas respondió que no, y las otras ocho dijeron que si bien tienen presupuesto, no es un monto fijo sino que se destina dinero cuando es necesario (pago de reparaciones a un tercero, compra de materiales para reparación, artículos de limpieza). En su mayoría aquellas que reciben dinero para conservación dependen de la decisión de la Comisión Directiva de la institución que las alberga.

A partir de estos resultados surgió la incógnita de si aquellas bibliotecas que poseen una PGC son también las que reciben un presupuesto para la conservación. En el cuadro siguiente se presenta el resultado del relevamiento.

Cuadro 2: comparación PGC y Presupuesto

<b>Biblioteca</b>	<b>Tiene PGC</b>	<b>Tiene Presupuesto</b>
Alborada (165)	No	No
Alejo Iglesias (249)	No	No
Euforión (1973)	Sí	Sí
San Martín (2069)	Sí	No
Gonino (2098)	Sí	Sí
B. Mitre (2271)	Sí	No
J. Vucetich (2436)	No	Sí
Dardo Rocha (2644)	No	No
Harosteguy (3211)	No	No
San Martín (Sábado) (3313)	No	No
Homero Manzi (3717)	No	Sí
Carlos Gardel (3954)	Sí	Sí
Gonnet Bell (3956)	No	Sí
Tupac Amaru (4066)	Sí	No
Carlos Bormida (4140)	No	Sí
La Chicharra (4371)	Sí	Sí

Fuente: elaboración propia

**Actas de las 6ª Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en  
Bibliotecología  
1ª edición virtual: 12 y 13 de agosto de 2021  
Departamento de Bibliotecología, FaHCE-UNLP  
ISSN 1853-5631**

Como se observa en el cuadro 2, hay cuatro bibliotecas (25%) que cuentan tanto con PGC como con presupuesto, mientras que cinco (31,2%) no poseen ni política ni presupuesto, lo que demuestra una coincidencia entre las variables del 56,2%. No obstante, hay un importante porcentaje de bibliotecas (43,7%) en que la relación PGC-presupuesto no se observa. Podemos afirmar entonces que ambas variables no están relacionadas entre sí, y que si una biblioteca tiene PGC no necesariamente va a contar con un presupuesto destinado a conservación.

#### **4. Conclusiones**

En base a los objetivos planteados para esta investigación, y los resultados arrojados por las encuestas realizadas, podemos afirmar que:

- 📌 Las bibliotecas suelen manejar presupuestos escasos y tienen que llevar adelante sus tareas con lo mínimo e indispensable.
- 📌 El personal bibliotecario asume actividades que exceden la labor profesional, como la limpieza del edificio en general o su desinfección.
- 📌 En la ciudad de La Plata, las instituciones educativas que ofrecen la carrera de Bibliotecólogo y similares no tienen en su currícula una materia específica que trate el tema de la conservación documental en profundidad.
- 📌 La falta de planes y políticas de conservación preventiva deviene de la falta de formación académica en la disciplina.

Teniendo en cuenta estas conclusiones, planteo las siguientes recomendaciones para lograr subsanar las falencias detectadas:

- 📌 Inclusión de la disciplina en los planes de estudio para que los futuros bibliotecólogos tengan la oportunidad de adquirir el conocimiento necesario para llevar adelante las tareas.
- 📌 Planeamiento y puesta en práctica de talleres y seminarios apuntados a los profesionales actuales.
- 📌 Desarrollo de nuevas técnicas que puedan utilizarse en diferentes contextos, de manera que las bibliotecas incorporen estrategias de conservación preventiva en sus colecciones sin la necesidad de invertir grandes presupuestos.

Podemos afirmar entonces que la conservación de bajo presupuesto es posible en las bibliotecas populares siempre que éstas dispongan de personal capacitado en temáticas de preservación, que puedan trasladar esos conocimientos a una política concreta y aplicable, y defender ante las autoridades el presupuesto necesario para llevarla adelante.



## 5. Referencias Bibliográficas

Allo Manero, M. A. 1995. La implicación de archiveros y bibliotecarios en la conservación de colecciones bibliográficas y fondos documentales. *Berceo*, (128), 259–264. Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/61846.pdf>

Allo Manero, M. A. 1997. Teoría e historia de la conservación y restauración de documentos. *Revista General de Información y Documentación*, 7(1), 253-295. Disponible en <http://revistas.ucm.es/index.php/RGID/article/view/11888>

Borrego Alonso, S. 2009. "Factores externos que influyen en el deterioro del patrimonio documental". En Bergaglio, C. y Pené, M. (Coord.) *Conservación preventiva en archivos y bibliotecas*. La Plata : Instituto Cultural de la Provincia de Buenos Aires.

Cabral, M. L. 2002. *Preservation and Conservation in South Europe: A Survey among National Libraries*. Disponible en <https://eric.ed.gov/?q=preservation+and+conservation&ft=on&id=ED472871>

Correa, L. 2020. Conocimientos y prácticas de conservación con bajo presupuesto : El caso de las bibliotecas populares platenses inscriptas en CONABIP (Tesis de grado). Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Disponible en <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.1982/te.1982.pdf>

Dureau, J. M. & Clements, D. W. G. 1986. Informes Profesionales de IFLA N°8: Principios para la Preservación y Conservación de Materiales de Bibliotecas. En *Conservaplan: Documentos para Conservar* N°1. Disponible en <http://www.dscali.edu.co/biblioteca/images/biblioteca/conservacion-material-bibliografico/IFLA-Principios-para-preservacion-y-Conservacion-de-Materiales-Bibliograficos.pdf>

Fois, S. 2014. *Conocer para proteger: un marco teórico para la elaboración de planes y políticas de conservación en instituciones protectoras del patrimonio cultural de obras en papel*. Córdoba: Ed. copiar.

Fredericks, M. 1992. Recent Trends in Book Conservation and Library Collections Care. *Journal of the American Institute for Conservation*, 31, 95-101. Disponible en [http://www.jstor.org/stable/3179616?seq=1#page\\_scan\\_tab\\_contents](http://www.jstor.org/stable/3179616?seq=1#page_scan_tab_contents)

Goren, S. 2010. *Manual para la preservación del papel: nueva era de la conservación preventiva y su aplicación actualizada*. Buenos Aires: Alfagrama.

**Actas de las 6ª Jornadas de intercambio y reflexión acerca de la investigación en  
Bibliotecología  
1ª edición virtual: 12 y 13 de agosto de 2021  
Departamento de Bibliotecología, FaHCE-UNLP  
ISSN 1853-5631**

Mantica, M. 2010. *Conservación de patrimonio y aplicaciones de la físico-química*. Buenos Aires: Alfagrama.

Meden, S. 2012. *Gestión de la conservación en bibliotecas, archivos y museos*. Buenos Aires: Alfagrama.

Pené, M. G.; Bergaglio, C. 2009 Recomendaciones básicas para la conservación de documentos y libros [en línea]. EN: Pené, M. y Bergaglio, C., comp. (2009) *Conservación preventiva en archivos y bibliotecas*. La Plata: Instituto Cultural de la Provincia de Buenos Aires. pp. 125-163. Disponible en <http://www.fuentesmemoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.295/pm.295.pdf>

Sánchez Hernampérez, A. 1993. La conservación en archivos y bibliotecas: problemática y perspectivas. *Revista general de información y documentación*, 3(2), 243–250. Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=902913>

Sánchez Hernampérez, A. 1997. Conservación en bibliotecas de bajo presupuesto. *Educación y biblioteca*, 9(79), 52-56. Disponible en <https://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/113394> Sánchez Hernampérez, A. 1999a. *Políticas de conservación en bibliotecas*. Madrid: Arco/Libros S.L.

Sánchez Hernampérez, A. 1999b. Vamos a preservar para poder usar. *Educación y biblioteca*, 11(100), 62-65. Disponible en <https://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/115392>

López, M., Gómez Fernández, A., & González Junco, G. 2006. Aspectos teóricos y conceptuales útiles para el diseño e implementación de una política de conservación preventiva. *ACIMED*, 14(6). Disponible en <http://eprints.rclis.org/9275/>

Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Departamento de Bibliotecología. 2015. Licenciatura en Bibliotecología y Ciencia de la Información (Plan de estudios 2015). Recuperado de Disponible en <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/planes/pl.91/pl.91.pdf>

Zamorano, H. L. 2008. *Indicadores para la gestión de conservación en museos, archivos y bibliotecas*. Buenos Aires: Alfagrama.

**Sitio Web:** <http://jornadabibliotecologia.fahce.unlp.edu.ar>



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)